



# PRIMERA REUNIÓN DEL GRUPO DE REDACCIÓN SOBRE LA GUÍA PARA LA PRESENTACIÓN DE INFORMES EN VIRTUD DEL CONVENIO DEL AGUA Y SOBRE EL INDICADOR 6.5.2 DE LOS ODS

En Ginebra, Suiza, del 9 al 10 de mayo de 2019  
Palacio de las Naciones, sala VIII, inicio a las 10 a.m.

## Agenda provisional

La reunión del grupo de redacción estará presidida por el Sr. *Seppo Rekolainen*, Ministerio de Agricultura y Bosques, Finlandia, y por el Sr. *Callist Tindimugaya*, Ministerio de Agua y Medio Ambiente, Uganda.

**Día 1** jueves, 9 de mayo de 2019

### Sesión 1 Presentación

10:00 – 10:30

Bienvenida y observaciones inaugurales  
*Sr. Péter Kovács*, Vicepresidente de la Mesa del Convenio del Agua y Jefe de Departamento, Ministerio del Interior, Hungría

Presentación de los participantes

Antecedentes, objetivos y expectativas de la reunión del grupo de redacción

*Sra. Francesca Bernardini*, Secretaría del Convenio del Agua, CEPE

### Sesión 2 Antecedentes y contexto para la presentación de informes

*Objetivos: examinar el resultado principal y las enseñanzas adquiridas del primer ejercicio y del proceso de presentación de informes con el objetivo de orientar la elaboración de la Guía para la presentación de informes.*

10:30 – 11:30

Apreciación global de los resultados del primer ejercicio de presentación de informes y de las enseñanzas adquiridas en el proceso  
*Sr. Alistair Rieu-Clarke*, Universidad de Northumbria, consultor CEPE, y *Sr. Aurélien Dumont*, UNESCO PHI

Mesa redonda sobre las enseñanzas adquiridas a partir del proceso para orientar la elaboración de la guía.

### Sesión 3 Objetivos y alcance de la guía

*Objetivos: esta sesión pretende establecer los objetivos y el alcance de la Guía siguiendo la razón fundamental que impulsó la decisión de elaborar la Guía.*

11:30 – 13:00

Presentación de la Secretaría sobre los objetivos y el alcance de la Guía basándose en la experiencia del primer ejercicio de presentación de informes.

El grupo de redacción examinará el propósito de la guía, el público destinatario y el alcance de la orientación, tanto para el proceso de presentación de informes como para el uso del proceso de presentación de informes.

### **Relación entre la presentación de informes en virtud del Convenio del Agua y sobre el indicador 6.5.2. de los ODS**

Cómo elaborar una guía para la presentación de informes en virtud del Convenio del Agua que contribuye a la presentación de informes sobre el indicador 6.5.2 de los ODS

- Perspectiva de una de las Partes del Convenio del Agua  
*Sr. Ales Bizjak, Agencia Eslovena del Agua, Eslovenia*
  
- Perspectiva de uno de los países que no es Parte del Convenio del Agua  
*Sr. Fernando Reategui Villegas, Ministerio de Relaciones Exteriores, Perú*

El grupo de redacción tratará las sinergias entre la guía para la presentación de informes en virtud del Convenio del Agua y la presentación de informes sobre el indicador 6.5.2 de los ODS y las aclaraciones necesarias en la Guía para evitar malentendidos entre ambos procesos.

13:00 – 15:00

Almuerzo

**Sesión 4**

**Orientación sobre cómo abordar la presentación de informes, especialmente en lo referente a la presentación de informes a nivel de cuencas / acuerdos (Sección II, preguntas 1 y 2 del formulario para la presentación de informes)**

*Objetivos: aclarar y llegar a un entendimiento común sobre la orientación necesaria para abordar la presentación de informes, haciendo especial hincapié en cómo presentar la información sobre los distintos acuerdos y cuencas en la sección II del formulario para la presentación de informes.*

15:00 – 16:30

La Secretaría presentará la estructura y el enfoque para la presentación de informes, planteando las cuestiones que requieren una orientación general.

Presentación y debate sobre preguntas cuya respuesta pueda requerir una interpretación explícita o implícita de un arreglo, sobre preguntas abiertas, sobre inconsistencias.

Presentaciones y debate plenario sobre distintas formas de presentar informes sobre aguas y acuerdos transfronterizos.

Presentación de Hungría [comparte una cuenca con múltiples países y ha adoptado múltiples acuerdos a nivel de cuenca y subcuenca].

*Sr. Péter Kovács, Vicepresidente de la Mesa del Convenio sobre el Agua y Jefe de Departamento, Ministerio del Interior, Hungría*

Presentación de Finlandia [comparte múltiples cuencas con un país y ha adoptado un acuerdo].

*Sr. Seppo Rekolainen, Ministerio de Agricultura y Bosques, Finlandia*

Presentación de Botswana [comparte varias cuencas con varios países y cuenta con múltiples acuerdos a nivel de cuenca, subcuenca, bilaterales]

*Sr. David Rax Molefha, Ministerio de Gestión de Tierras, Servicios Hídricos y Saneamiento, Botswana*

Presentación y debate sobre la orientación necesaria para complementar la Sección II, preguntas 1 y 2 sobre acuerdos y arreglos.

## **Sesión 5**

### **Órganos conjuntos (Sección II, pregunta 3)**

*Objetivos: utilizar el borrador de texto de la Guía preparado para la Sección II, pregunta 3 del formulario para la presentación de informes, a modo de ejemplo. Analizar el contenido, el estilo y la presentación de esta sesión y formular recomendaciones para otras partes de la Guía.*

16:30 – 18:00

La Secretaría presentará un texto preliminar para las definiciones (por ejemplo, órgano conjunto, funciones y actividades) y las orientaciones que se incluirán en la Guía para que el grupo de redacción formule comentarios.

El grupo de redacción examinará el contenido, el estilo y la presentación de la información en del texto preliminar, a modo de ejemplo para otras secciones de la Guía.

## **Día 2**

### **Viernes, 10 de mayo de 2019**

9:30 – 10:00

Recapitulación del primer día: resumen de las principales conclusiones del primer día que servirán para orientar los debates del segundo

**Sesión 6****Aplicación de arreglos (Sección II, preguntas 4-8)**

*Objetivos: examinar las preguntas de 4 a 8 de la Sección II del formulario para la presentación de informes y acordar la orientación necesaria.*

10:00 – 11:15

Presentación por parte de la Secretaría sobre las diferentes formas de presentar informes sobre objetivos, estrategias o planes conjuntos (pregunta 4) y breve presentación de Bosnia y Herzegovina sobre los retos y las enseñanzas adquiridas al completar el formulario para la presentación de informes para esta pregunta.

*Sr. Bosko Kenjic, Ministerio de Comercio Exterior y Relaciones Económicas, Bosnia y Herzegovina*

Debate sobre la orientación necesaria para esta pregunta.

Presentación por parte de la Secretaría y debate general sobre qué términos deben definirse sobre la protección de los ecosistemas (pregunta 5).

Debate sobre la orientación necesaria para esta pregunta.

Presentación de la Secretaría sobre la pregunta sobre el intercambio regular de datos e información (pregunta 6) y presentación de Côte d'Ivoire sobre los desafíos y las enseñanzas adquiridas sobre cómo completar el formulario para la presentación de informes para esta pregunta.

*Sr. Martin Kouadio Kouassi, Ministerio de Agua y Bosques, Côte d'Ivoire*

Debate sobre la orientación necesaria para esta pregunta.

Presentación de Camerún sobre los desafíos y las enseñanzas adquiridas al completar el formulario sobre vigilancia y evaluación conjuntas (preguntas 7 y 8).

*Sr. Daniel Claude Wang Sonne, Ministerio de Recursos Hídricos y Energía, Camerún*

Debate sobre la orientación necesaria para estas preguntas.

**Sesión 7****Aplicación de arreglos (Sección II, preguntas 9-13)**

*Objetivos: examinar las preguntas de 9 a 13 en la Sección II del formulario para la presentación de informes y acordar la orientación requerida.*

11:15 – 12:30

*Estándares de calidad de agua conjuntos (Pregunta 9)*

Breve presentación de la Secretaría sobre las respuestas a la pregunta sobre estándares de calidad de agua conjuntos. Debate general sobre

qué términos se deben definir en la Guía y qué otras orientaciones son necesarias.

*Contaminación accidental (Pregunta 10)*

Presentación por parte de la Secretaría sobre las respuestas a la pregunta sobre contaminación accidental que establecerá el fundamento para las respuestas de opción múltiple y el entendimiento implícito de un sí y de un no. Debate general sobre qué términos se deben definir en la Guía y qué otras orientaciones son necesarias.

*Fenómenos meteorológicos extremos y cambio climático (Pregunta 11)*

Breve presentación de la República de Moldova sobre los desafíos y las enseñanzas adquiridas sobre cómo completar el formulario para esta pregunta. Debate general sobre qué términos se deben definir en la Guía y qué otras orientaciones son necesarias.

*Sr. Andrian Delinschi, Departamento de Gestión Integrada de los Recursos Hídricos, República de Moldova*

*Asistencia mutua (Pregunta 12)*

La Secretaría presentará un texto preliminar sobre la asistencia mutua en situaciones críticas para la *Guía para la presentación de informes*. Debate general sobre qué términos se deben definir en la Guía y qué otras orientaciones son necesarias.

*Participación de las partes interesadas (Pregunta 13)*

Breve presentación de Vietnam sobre los desafíos y las enseñanzas adquiridas sobre cómo completar el formulario sobre esta pregunta. Debate general sobre qué términos se deben definir en la Guía y qué otras orientaciones son necesarias.

*Sra. Thu Hang Ngo, Departamento de Gestión de Recursos Hídricos, Vietnam (por confirmar)*

12:30 – 14:30

Almuerzo

**Sesión 8**

**Gestión del agua a nivel nacional (Sección III)**

14:30 – 16:15

*Objetivos: debate en grupo sobre la orientación necesaria para completar la Sección III del formulario basándose en el esquema preparado por la Secretaría.*

Breve presentación de la Secretaría sobre el esquema de la Sección III.

El grupo de redacción se dividirá en subgrupos que revisarán diferentes partes del esquema y formularán comentarios. Todo el grupo tendrá la oportunidad de conversar sobre la orientación para las siguientes preguntas.

- **Leyes y políticas nacionales** Orientación para las preguntas 1 (a) y (b)
- **Regulación de aguas residuales y contaminación** Orientación para las preguntas 1 (c) a 1 (h)
- **Evaluación del impacto medioambiental** Orientación para la pregunta 2
- **Preguntas finales (Sección IV) - Principales desafíos y logros en la cooperación en materia de aguas transfronterizas y en el proceso de presentación de informes.** Desafíos y beneficios de la cooperación (Orientación sobre las preguntas 1 y 2) y del proceso de presentación de informes (Orientación sobre las preguntas 3 a 5).

16:15 – 17:00 Puesta en común por parte de los grupos y debate general

**Sesión 9 Conclusiones y siguientes etapas**

17:00 – 17:30 Observaciones finales y concertar las siguientes etapas

---